Index

Adrian IV, pope 174

_Aeneid_

see Virgil

Ailred of Rievaulx

_Genealogia regum Anglorum_ 52

_Vita S. Edwardsi_ 29, 31–3, 52, 77

Alexander III, pope 174, 176

Alnwick, capture of William the Lion at 114

Althusser, Louis 27

‘Angevin empire’ 97, 127, 157

see also cross-Channel cohesion, historiography of

Anglo-Norman historians 47, 58, 79

see also Geoffrei Gaimar; Henry of Huntingdon; Orderic Vitalis;

William of Malmesbury

Anglo-Norman literature, precocity of 23

see also genre, literary

Anglo-Saxon Chronicle 5–6, 205–7

Anselm, Saint, archbishop of Canterbury

on language 17

on truth 119

antique romances

see romans antiques, romans d’antiquité

Arbroath, royal abbey of 115

Arthurian literature 10

see also Chrétien de Troyes

asize of novel disseisin, the 103

Augustine, Saint, bishop of Hippo

on language 15–17

on prophecy 166

Bakhtin, Mikhail 134, 143

barbarism, collocated with paganism 116–17, 156–7, 175

Barthes, Roland 18, 65

Bayeux Tapestry, the 20–1, 35–47

as an Anglo-Norman production 37, 43–4

borders of 46–7

hermeneutic openness of 36–7, 44

interpretive silences of 37–8, 39–41

lack of later influence of 78

performative text of 41–3

political bias of 36, 40

Benoît de Sainte-Maure 30

_Cronique des Ducs de Normandie_ 58, 67, 125

Bernard de Balliol, baron 102

Bernard of Clairvaux, Saint

_Vita sancti Malachiae_ 175

borderlands

see Scotland, borderland loyalties; Wales, marcher society of; Vexin, the Norman

Brittany, relations with England of 155

Broceliande, forest of 73–4

Bury St Edmunds, praise of 87

Canterbury

Bayeux Tapestry connection of 36

manuscript art of 40

Chrétien de Troyes 10, 73, 144

Arthurian romances, fictionality of 24–5, 144–5

_Yvain_ 73, 118

Common Law, the English 11–14, 103, 104

communities, medieval 4

Copsi, Coxo, earl of Northumbria 44

_Couronnement de Louis, The_ 109

cross-Channel cohesion 3

historiography of 95

division of landholding 73, 96

literary reception and circulation 10

separatism 96–7

cultural utility, as a mode of analysis 19

_Deeds of the Normans in Ireland, The_ see _Song of Dermot and the Earl, The_

‘Description of England’, the Anglo-Norman 207–8

Diarmait Mac Murchada, king of Leinster 159,

160, 173, 195

Domesday Book 48–9
Index

Domnall Mac Donnchada, king of Ossraige 183–5
Domnall Mór Ua Briain, king of Thomond 185
Dunwich, defence of 88

Eadmer of Canterbury
Historia Novorum 40

Edgar Ætheling 44
Edith, queen of England, wife of Edward the Confessor 28, 45
Edward the Confessor, king of England 28, 31, 39, 45
Edwin, Eadwine, earl of Mercia 44
Eleanor of Aquitaine, queen of England 98, 125
English identity
historiography of 7–9, 10–11, 94–5
pre-Conquest 3–5
relation with language of 8–9
see also Common Law, the English

Espurgatoire Seint Patriz
see Marie de France

Espugnatio Hibernica
see Gerald of Wales

Fornham, battle of 89, 91

Geffrei Gaimar
Estoire des Engleis 20, 58, 124, 207
genre, literary 143
chansons de geste 57, 108–10, 165
epic 134, 143
lyric 133, 134, 141–3, 144
romance
Continental, characteristics of 144–6
formation and origins of 134, 143–5
insular, characteristics of 22, 23–4, 26, 107, 123–4, 146, 157
love, as a structural principle of 144
see also Bakhtin, Mikhail

Geoffrey, count of Nantes, brother of Henry II 128

Geoffrey V, count of Anjou, father of Henry II 54, 57

Geoffrey of Monmouth
use of prophecy of 33, 166

Historia regum Britanniae 24, 60–2, 124
comparison of the Vulgate and First
Variant versions 61

Gerald of Wales

Expugnatio Hibernica 26–7, 161–3, 166–79
moral interpretation in 167
Fortune in 167–9
influence of 163

Irish barbarism, representation of 161, 173, 177–9
justification of conquest in 177, 192
prophecies of Merlin in 169
purposeful omission of events in 177, 187
provincialism and family loyalty of 168, 169–70, 185
Gesta Normannorum Ducum 57–8
Gilbert de Munfichet, baron 90
Gilbert of Louth, monk 195, 197, 199
Godwinsones, the, family of Earl Godwine 28, 45
Gospatric fitz Orm, castellan 89

H. de Saltry, clerical writer
Tractatus de Purgatorio sancti Patricii 194–8
representation of Irish barbarism in 196–7
habitus, anthropological theory of 14
Harley Psalter, the 40
Harold Godwineson, king of England 39–41, 45
as an illegitimate king 31, 37
regarded as legitimate for purposes of prophecy 33
Hasting, Viking invader of northern France 68–9

Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 34, 66
Henry I, king of England 32, 49, 51, 76
Henry II, king of England 82, 91
as a foreign king 104–5
as ‘fitz Empress’ 105
as legal reformer 11, 103
as patron of literature 49–50, 67, 125–7
compared with Charlemagne 107
doing penance at Becket’s tomb 114
English genealogy of 32, 52
lack of imperial ambition of 127
multiple identities of 52, 104–5, 107
policy for Ireland of 121, 187–9, 204
policy for Wales of 93, 171
racial address in the charters of 93
submission of the Irish kings to 188
using mercenaries 92

Henry of Huntingdon 58
on William the Conqueror 6

Henry, the ‘Young King’ 57, 82, 99
heraldry 85

Hervey de Montmorency, uncle of Richard fitz Gilbert 178

history
and hagiography 33–4
topography 48–9, 59
as a divine plan 77, 119
as textuality 15, 18, 34, 65–6, 117–18
see also Hegel, Georg Wilhelm Friedrich;
Hugh of St Victor; Isidore de Seville;
White, Hayden
Hugh Bigod, first earl of Norfolk 89
Hugh de Lacy, curial baron 190
Hugh del Chastel, lord of Châteauneuf-en-Thimerais 91
Hugh de Puysé, bishop of Durham 90
Hugh of Cyfeiliog, fifth earl of Chester 93
Hugh of St Victor on history 18
Humphrey (III) de Bohun 89, 91, 101, 102, 111
ideology, definition and use of 19
images, image-making 16
Ireland
adoption of Irish and Welsh saints by the invaders of 186
as a colonial and post-colonial space 27, 192–4, 201–4
causes of the English invasions of 173–4
connections with England of 160
distinctive characteristics of the Church of 175
feudal structures in 190
interpreters in 164, 181
justification of the conquest of 104, 176–80
lay literacy in 164–5
nature of English lordship of 189–90
nature of the English invasions of 180–1, 188
paradoxes in the conquest of 192
regarded as barbarous and uncivilized 174–7
submission to Henry II of the kings of 188
Treaty of Windsor regarding 188
see also Henry II, policy for Ireland of; Laudabiliter
Isidore of Seville
on historia 66
on truth 117–18
Jameson, Fredric 154
John de Courcy, lord of Ulster 186, 189–90
John, king of England, lord of Ireland 57, 193, 204
Jordan Fantosme 56
Chronicle 21–2, 81–120, 207
compared with chansons de geste 107–10
Englishness expressed in 9, 89, 105
as providential history 117–20
audience of 82–4
barons loyal to Henry II, list of 111
compared with the Romance of Horn 123, 154
disapproval of ravaging in 98–102
exile-and-return in 110–12
nobility of townspeople and peasants in 88–9, 105
representation of London in 112
representations of Scottish atrocities in 115–17
representation of the Flemings in 85–6, 87–8
representation of William the Lion in 85
structure of 105, 106–7, 114
use of ‘foreigners’ in 84–7, 90, 92, 110
versification of 106
Kundera, Milan 148
Lacan, Jacques 161, 205
landholding
as the source of nobility 59–60, 98, 119
revolutionized by the Conquest 12–13, 104
see also Domesday Book
Laudabiliter 174
Leicester, earl and countess of
see Robert de Bstreuil; Petronilla de Grandmesnil
Levi-Strauss, Claude 161
London 112
Lorcán Ua Tuathail, Saint, archbishop of Dublin 184
Louis VII, king of France 82, 99
Mac Donnchada
see Domnall Mac Donnchada
Magni Carta 104
Marie de France 165
Espurgatoire Saint Patriz, attrib. to 198–201
representation of the Irish in 199–200
possible identity of 201
Maud, Matilda, Empress, wife of Geoffrey V of Anjou, mother of Henry II 32, 53, 105
Maud, Matilda, queen of England, wife of Henry I 32, 105
Maurice de Prendergast, ‘of Osraige’ 183–5
Maurice fitz Gerald, uncle of Gerald of Wales 167
Meiler fitz Henry, justiciar of Ireland 162
mercenaries, Brabançon 92
Morcar, earl of Northumbria 44
Murchad Ua Brain, king of Dubthar, executed by Strongbow 182–3
nationalism, historiography of 4
see also English identity
Norman Conquest of England
ambiguity in the justification of 172
Index

Raymond fitz William fitz Gerald, 'le Gros', cousin of Gerald of Wales 178
repetition, the creation of culture by means of 112–13
see also Thomas, poet, Romance of Horn, The
Richard de Lucy, justiciar 100, 101–2, 105, 111, 112
Richard fitz Gilbert de Clare, 'Strongbow', earl of Pembroke 90, 187–8
Richard fitz Nigel, administrator and bishop of London 102
Richard I, king of England 57, 107
Richard of Ilchester, bishop of Winchester 105, 111
Robert Curthose, duke of Normandy 49, 51, 54, 74, 205–6
Robert de Barry, baron, brother of Gerald of Wales 162
Robert de Breteuil, third earl of Leicester 89, 91, 102
Robert de Vaux, baron 111, 112
Robert fitz Stephen, baron, uncle of Gerald of Wales 162, 171, 187
Robert of Torigni 57
Roger Bigod, second earl of Norfolk 111
Roger de Breteuil, earl of Hereford 205
Roger Stuteville, sheriff of Northumberland 111

Roman d’Enes, The 26, 124–46
ahistoricity of 134–5, 143, 145
gender theory applied to 128–9
Dido, representation of 138–40
lyric and lament in 138, 141–3
manuscript tradition of 126
marvels in 135, 136–7
Ovidian love tropes in 130–1, 138–9
tombs of Pallas and Camille in 136–7
twelfth-century colouring of 135–6
sources of 130, 138
romance
see genre, literary
Romance of Horn, The see Thomas, poet
romans antiques, romans d’antiquité 24, 124, 145
as Angevin propaganda 125
Ruiadrí Ua Conchobair, king of Connacht, high-king of Ireland 184, 187

Scotland
atrocities, Latin chroniclers’ representations of 115–16
borderland loyalties 89
connections with France 85
regarded as barbarous 116–17
see also Jordan Fantosme, Chronicle

continental responses to 35
effect on Normanitas of 56–7
revolution in landholding of 12–13, 48–9, 59–60, 104
traumatic effect of 3, 5–6
Normanitas 6–7, 55–7, 92–3
paradoxically threatened by the Conquest 56–7, 78
see also Wace, poet, Roman de Rou
Northumberland, ravaging of 99–101
Norwich, capture of 110

Odinel II d’Umfraville, baron 111
Odo, bishop of Bayeux and earl of Kent 36, 206
Orderic Vitalis 55, 57, 59
on ravaging 108
Orosius, Paulus
Historiarum adversus paganos libri septem 166
Osbert of Clare
Vita Eduardi 29, 30–1
Ovid, Publius Ovidius Naso
Fasti 132
Heroides: Epistula Dido Aeneae
Dido, representation of 133
twelfth-century interpretations of 139
lovesickness tropes derived from 130–1, 138–9
on Virgil’s Aeneid 132
twelfth-century influence of 132, 133

paganism
collocated with barbarism 116–17, 156–7, 175
see also Thomas, poet, Romance of Horn, The
Patrick, Saint 186, 191, 196, 199
Petronilla de Grandmesnil, countess of Leicester, wife of Robert de Breteuil 90
Philip, count of Flanders 99
points de capiton, Derridan, as a mode of analysis 2
post-colonialism
see Ireland, as a colonial and post-colonial space
prophecy
in the vitae of Edward the Confessor 29–33
see also Geoffrey of Monmouth
Orosius, Paulus
Gerald of Wales, Expugnatio Hibernica
purgatory, twelfth-century invention of 195
race and racism, medieval forms of 7, 192, 202
Ranulf de Glanville, justiciar 111

© in this web service Cambridge University Press  www.cambridge.org
244

Index

Song of Dermot and the Earl, The, 27, 159–60
  ghosts in 159–60
  ideology of conquest in 191, 193–4
  lack of national bias in 181–3, 185, 186
  law in 194
  manuscript and date of 163
  representation of the Irish in 181–3
  secularity of 164, 165–6
  sources of 181
  spectre, ‘symbolic debt’ 47, 161
  Stephen, king of England 53
  Stephen of Lexinton, abbot of Clairvaux
    on the Irish 203–3
  Strongbow
    see Richard fitz Gilbert
  swords, legendary 57

Thomas Becket, Saint, archbishop of Canterbury 114, 115

Thomas, poet
  Romance of Horn, The 22, 26, 121–4,
    146–58
  Christian ideology of 147, 149–50
  compared with Jordan Fantosme’s Chronicle 123, 154
  historicity of 146, 151, 158
  Horn, perfect character of 122–3, 147, 148
  language, truthfulness of 146–7, 149–50
  love in 147, 151–3
  pagans, representation of 156–7
  ravaging in 155–6
  regional separatism in 154–6, 157
  repetition in 148–51
  versification of 123
  Tinchebrai, Battle of 49
  Todorov, Tzvetan 143
  Tractatus de Purgatorio sancti Patricii
    see H. de Saltrey, clerical writer
  translation, twelfth-century practice of 130

Ua Briain
  see Domnall Mór Ua Briain

Vecin, the Norman 96–7

Virgil, Publius Vergilius Maro
  Aeneid 132–3, 136
  as a source for the Roman d’Enées 130
  Dido, representation of 132
  sublimation of grief in 141–2

Vita Ædwardi 28–30, 45

Wace, poet 49, 124
  as historian 54
  Roman de Brut, The 50–1, 60–4, 98, 125
    manuscript contexts of 64, 126
  Roman de Rou, The 21, 49–55, 65–80
    ‘Chronique ascendants’ 52–4
  hostility toward Anjou in 54
  lack of success of 50–2
  later reception of 80
  Norman Conquest in 78
  Normandy, origins of the name of 79–80
  Normanitas in 66–8, 70, 79–80
  textuality of 65–6, 71–2
  sources of 58, 74

Wales
  Henry II’s policy for 171
  marcher society of 104, 171–2, 185
  Waltheof, earl of Northumbria 44, 205
  Waterford, capture of 177–9
  White, Hayden 18, 14

William the Conqueror, king of England, duke of Normandy
  as Edward the Confessor’s legitimate successor 31, 38, 79
  intentions for his heirs 53, 96
  nationalistic bias in descriptions of 38
  negative assessment of 6
  seeking to conciliate the English 44, 45
  William d’Aubigny, second earl of Arundel 91
  William d’Aubigny, second earl of Arundel 91
  William II, ‘Rufus’, king of England 54, 205
  William IV, ‘the Lion’, king of Scotland 82, 99,
    101, 114, 115
  see also Jordan Fantosme, Chronicle
  William of Jumieges 58
  William of Malmesbury
    as an English historian 58–9
    on barbarism 117
    on Ireland 177
    on the Norman Conquest 38–9, 72
    on saints’ bodies and other corpses 39,
      137–8
    on William the Conqueror 38–9
  William, second earl of Gloucester 90–1

Žižek, Slavoj 19